

**ANEXO I****Acta de la Comisión de Ordenación Académica 2/2/2016.**

Reunidos los miembros de la Comisión de Ordenación Académica, José Luis Martínez-Dueñas Espejo, Manuel Jiménez Raya, Karin Vilar Sánchez, Ángel Felices Lago, Mauricio D. Aguilera Linde, Salvador Valera Hernández y Juan Santana Lario<sup>1</sup> en el despacho de Dirección, la sesión comienza a las 12.00 pm con los siguientes puntos:

**(i) Informe del director. Modificaciones e incidencias en docencia**

1. El director informa del desarrollo de la actividad docente del departamento y comunica las altas de reincorporación de los profesores Karin Vilar y Juan Luis Monreal Pérez.

2. Con respecto la carga docente liberada tras la jubilación del profesor Ramón Olivares, efectiva desde el 2 de Diciembre de 2015, se asigna la misma, dada la decisión del equipo rectoral de no contratar a nuevo personal docente, a los profesores Rosalía Crespo, Ángela Alameda, Rocío Gutiérrez y Jesús Fernández y a la profesora visitante laboral, Fiona Deanna Dixon.

3. Se informa de la baja de la Profesora Julia Möller Runge cuya docencia ha sido asumida por los profesores Silvia Martínez y Linus Jung, y de cuyos exámenes se ha hecho responsable Karin Vilar.

4. Se adjudica la plaza de Ayudante Doctor para alemán, concluida la baremación de todos los candidatos por la comisión de evaluación, a D<sup>a</sup> Ana Giménez Calpé.

5. Se incorpora la lectora de la Universidad de Delaware, Emily Bange, en Traducción e Interpretación con una asignación docente de tres créditos y clases de apoyo en inglés instrumental.

6. Karin Vilar informa de que, dada su situación de baja y concentración docente

<sup>1</sup> Excusa su ausencia Margarita Carretero González en situación de licencia/ comisión de servicio.

en un solo cuatrimestre, decidió un cambio de asignaturas con la Prof. Andrea Bies que se ha hecho cargo de su grupo a partir del 1 de Octubre a cambio de otro que la primera asumirá en el segundo cuatrimestre.

7. Se informa de que para la Ordenación Docente del curso 2016-2017 los compañeros del área de Traducción e Interpretación han acordado, dada la imposibilidad de desdobles de grupos, una redistribución que no supone ningún incremento de carga crediticia del siguiente modo: Inglés B1 y B2 pasa de 3 a 4 grupos. Inglés C1 y C2 reducen los 3 grupos iniciales a 2.

**(ii) Adscripción a nuevos ámbitos de docencia**

Respecto a nuevas adscripciones a ámbitos docentes se examinan las tres solicitudes y se acuerda por unanimidad la adscripción a Literatura (3 criterios) e Inglés Instrumental para Artes y Humanidades (2 criterios) del prof. Mauricio D. Aguilera Linde; la adscripción de Jesús Fernández Domínguez a Lingüística (3 criterios) e Inglés Instrumental para Ciencias Sociales: Turismo (2 criterios) y la adscripción de Rocío Gutiérrez Sumillera a Literatura (3 criterios) y a Inglés Instrumental (2 criterios). La comisión decide tras deliberación no conceder el ámbito de Inglés para turismo a Rocío Gutiérrez Sumillera y el ámbito de Inglés instrumental a Jesús Fernández Domínguez por no cumplir con el criterio docente (24 créditos).

**(iii) Propuesta de Doble Grado en Educación Primaria y Estudios Ingleses**

Por último, el Director informa de la propuesta de doble titulación de grado en Educación Primaria y Estudios Ingleses de 408 créditos sin itinerario específico. El plan de estudios de ambas titulaciones no se altera y no habrá incremento alguno de grupos. Tras varias reuniones con el Vicerrector de Docencia, los directores de los Departamentos implicados y decanos de ambas Facultades, se acuerda que durante el próximo curso 2016-2017 habrá una selección de 10 estudiantes máximo, que la doble titulación se realizará en 5 años y que no se admitirán estudiantes Erasmus en inglés instrumental (Vid. propuesta anexa). El incremento de estudiantes afectará al grupo de tarde. El cuadro-resumen de la propuesta de doble grado se incorpora al acta como Anexo I.

**(iv) Ruegos y preguntas**

Juan Santana Lario ruega que en sucesivas sesiones de la Comisión de Ordenación Académica se informe a los miembros del orden del día y se distribuya cualquier documento informativo que facilite el desarrollo de la reunión.

Sin otro particular se cierra la sesión a las 13.25 del 2 de Febrero de 2016.



Fdo.: Mauricio D. Aguilera Linde



Fdo. Manuel Huéscar Ray

**ANEXO I.**

**CUADRO-RESUMEN DE LA DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS  
DE LA PROPUESTA DE DOBLE GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA Y ESTUDIOS INGLESES**

TIPO	TITULACIÓN		TOTAL
	EDUCACIÓN PRIMARIA	ESTUDIOS INGLESES	
FORMACIÓN BÁSICA	60	36	96
OBLIGATORIAS	100	132	232
OPTATIVAS	24	6	30
PRACTICUM	44	0	44
TFG	6		6
TOTAL			408

TIPO	MATERIAS	ESTUDIOS INGLESES	DOBLE GRADO
FORMACIÓN BÁSICA	IDIOMA MODERNO I	12	0
	LENGUA	6	0
	LENGUA CLÁSICA	6	6
	LINGÜÍSTICA	6	0
	LITERATURA	6	6
	LENGUA INGLESA	24	24
	<b>TOTAL</b>	<b>60</b>	<b>36</b>
OBLIGATORIAS	INGLÉS INSTRUMENTAL: EXPRESIÓN ORAL (NIVEL B2+)	6	6
	INGLÉS INSTRUMENTAL: EXPRESIÓN ESCRITA (NIVEL B2+)	6	6
	INGLÉS INSTRUMENTAL: COMPETENCIA COMUNICATIVA (NIVEL C1)	6	6
	HISTORIA Y CULTURA DE LOS PAÍSES DE HABLA INGLESA	12	12
	IDIOMA MODERNO II	12	0
	ESTUDIO SINCRÓNICO DE LA LENGUA INGLESA	30	30
	ESTUDIO DIACRÓNICO Y TEXTUAL DE LA LENGUA INGLESA	12	12
	ADQUISICIÓN DEL INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA	12	12
	LINGÜÍSTICA EDUCATIVA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA	6	6
	LITERATURA INGLESA	24	24
	TÉCNICAS DE ESTUDIO DE LA LITERATURA EN LENGUA INGLESA	6	6
	LITERATURA NORTEAMERICANA	12	12
	<b>TOTAL</b>	<b>144</b>	<b>132</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>144</b>	<b>132</b>
OPTATIVAS	MEDIACIÓN INTERLINGÜÍSTICA INGLÉS-ESPAÑOL	6	6
	CULTURA Y DISCURSOS EN LENGUA INGLESA	12	12
	MÉTODOS DE ANÁLISIS LINGÜÍSTICO DE LA LENGUA INGLESA	18	18
	MÉTODOS DE ANÁLISIS DISCURSIVO DE LA LENGUA INGLESA	12	12
	ADQUISICIÓN DEL INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA	12	12
	LINGÜÍSTICA EDUCATIVA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA	6	6
	FUNDAMENTOS TEÓRICO-PRÁCTICOS PARA EL ANÁLISIS DE LA LITERATURA EN LENGUA INGLESA	12	12
	NUEVOS PARADIGMAS DE ESTUDIO DE LA LITERATURA EN LENGUA INGLESA	18	18
	<b>TOTAL</b>	<b>144</b>	<b>132</b>

## ANEXO II

### Acta de la reunión de la Comisión de Economía Departamento de Filologías Inglesa y Alemana 2 de febrero de 2016

Reunida la Comisión de Economía el día 2 de febrero de 2016 en el despacho del director, da comienzo la reunión a las 10:30 horas.

Asisten D. Manuel Jiménez Raya, D. Salvador Valera Hernández, Dña. Inmaculada Hita Valverde, Dña. Ángela Alameda Hernández, D. Linus Jung, D. Carlos Márquez Linares y Dña. Ana Díaz Negrillo. Excusa su asistencia Dña. Isabel Andrés Cuevas.

#### 1. Informe del director

El director señala que los puntos a tratar corresponden al balance anual de 2015 y al presupuesto para 2016, que se tratan en los apartados de más abajo.

#### 2. Balance económico del ejercicio 2015

Se presenta el balance de 2015 (véase Anexo I). El director indica que en el año 2015 ha habido un balance positivo en la mayoría de los conceptos presupuestados (véase tabla *Gastos*), a excepción de los conceptos *Comunicaciones* y *Mantenimiento de equipos informáticos*.

El departamento cierra el ejercicio económico de 2015 con un balance positivo de 151.638,35 euros en el centro de Filosofía y Letras y de 21.738,09 euros en otros centros.

Se aprueba el balance económico por asentimiento.

#### 3. Presupuesto para el ejercicio 2016

El director informa que el ingreso correspondiente al departamento para 2016 es de 47.901,44 euros, y que los remanentes de ejercicios anteriores (véase punto 2 arriba) se hayan actualmente bloqueados por Gerencia.

Estos remanentes podrán ser utilizados únicamente previa solicitud y correspondiente autorización de Gerencia. El departamento plantea remitir una solicitud para dietas, publicaciones, gastos de centros y ayudas a organización de congresos aún sin transferir del ejercicio 2015. Los responsables de centros deberán expresar sus necesidades económicas. Se calcula que la cantidad a solicitar ascendería a 25.000 euros.

Puesto que el departamento no cuenta actualmente con la autorización de Gerencia, se propone un presupuesto considerando únicamente el ingreso al departamento para 2016 y el ingreso del Contrato-Programa, que el departamento prevé recibir antes del verano.

A continuación se exponen las especificaciones del presupuesto:

**Ingresos.** Se informa que el ingreso al departamento, 47.901,44 euros, ha supuesto un descenso del 24% con respecto al año pasado (63.028,20 euros). Se prevé un ingreso de unos 6.000 euros del Contrato-Programa dados los resultados obtenidos. Esta cantidad sería alrededor de un 50% inferior a lo ingresado en 2015 por este concepto (11.743 euros).

**Distribución del presupuesto.** Se propone mantener los criterios de distribución aplicados en los años anteriores, si bien se plantea lo siguiente respecto al año pasado (véase tabla *Previsión desglose presupuesto 2016 por centros* en Anexo II):



- incrementar la cantidad asignada por cada profesor a tiempo completo en 100 euros por profesor, tras lo cual corresponderían 18.900 euros a este concepto y 400 euros por profesor. Esto se justifica en que la cantidad anteriormente distribuida por profesor (300 euros) podría no garantizar el funcionamiento de algunos centros.
- eliminar la cantidad correspondiente a la asignación lineal, que recibió 2.000 euros el año pasado.
- reducir las dietas en 13.000 euros, lo que dejaría 20.150 euros para este concepto y 700 euros por profesor.
- reducir las ayudas a publicaciones y organización de congresos en 1.000 euros, lo que dejaría 2.000 euros para este concepto.

*Contingencias del presupuesto.* Tras la distribución del presupuesto (véase tabla *Presupuesto gastos letras* del Anexo II), el departamento tendría un balance negativo de 3.565,56 euros, que se prevé compensar con lo siguiente:

- posible utilización parcial de remanentes de años anteriores, previa solicitud y autorización de Gerencia, según lo descrito al principio de este apartado.
- un gasto general contenido, especialmente en las partidas dedicadas a *Reprografía, Equipos informáticos, Libros, mobiliario y enseres y Varios* (ferretería, agua, etc.), indicadas en la tabla *Presupuesto gastos letras* del Anexo II.

La profesora Díaz pregunta sobre la certeza del abono de la cantidad correspondiente al Contrato-Programa. El departamento no ha recibido noticias contrarias al respecto.

La Comisión aprueba el presupuesto por asentimiento.

Concluye la sesión a las 11:45 horas.

Granada, a 2 de febrero de 2016

Ana Díaz Negrillo



Fdo. Manuel Sanchez Raye

#### ANEXO I. BALANCE DEPARTAMENTO 2015

**BALANCE DEPARTAMENTO 2015**  
**31-12-2015**

**INGRESOS**

FECHA	CONCEPTO	BALANCE
	Ingreso Gerencia 422D	44119,74
	Ingreso Gerencia 321B	18908,46
	Remanentes investigación	11712,80
	Remanentes 422 D + 321 B	127074,58
	Contrato Programa gastos corrientes	11743,00
	Remanentes personal	5190,33
	Ayuda actividades culturales	300,00
	Ayuda reuniones científicas	660,00
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>219708,91</b>

**GASTOS**

RESUMEN DE GASTOS	PRESU	GASTOS	BALANCE
Comunicaciones	4000	-4160,72	-160,72
Dietas profesorado	33600	-24285,95	9410
Mantenimiento equipos informáticos	1500	-2006,65	-506,65
Reprografía	10000	-4196,15	5819
Equipos informáticos	8000	-5638,77	2439
Libros	18000	-2882,86	15204
Material de oficina	5000	-2149,74	2925
Consumibles informáticos	4000	-2632,28	1396
Conferencias, Congresos y Publicaciones	5000	-4211,06	795
Varios (Ferretería, agua)	3000	-513,2	2489
Contrato Puente	6500	-5190,33	1343
Traspaso a centros	11000	-10202,85	883
<b>SUBTOTAL</b>		<b>68070,56</b>	

RESUMEN 31/12/2015	BALANCE
SUBTOTAL INGRESOS	219708,91
SUBTOTAL GASTOS	68070,56
<b>TOTAL DISPONIBLE</b>	<b>151638,35</b>

FECHA	DEPARTAMENTO 31/12/2015	DISPONIBLE
	321B	77722,72
	422D	62298,18
	541 A	11617,45
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>151638,35</b>

**BALANCE CENTROS**

DISTRIBUCIÓN PRESUPUESTOS 2015	INICIAL	DISPONIBLE
Arquitectura Técnica	49,13	98,41
Biblioteconomía	880,04	921,04
Ciencias	5449,38	6338,71
Facultad de Humanidades – Melilla	322,62	639,24
CC. Empresariales	2195,43	1909,36
Farmacia	530,59	904,58
E.T.S. Trabajo Social	58,07	58,07
Medicina	27,52	299,38
E.T.S. Informática	634,65	634,65
Traducción e Interpretación	6564,73	9934,65
		<b>21738,09</b>

**DESGLOSE GASTOS LETRAS**

FECHA	COMUNICACIONES	BALANCE
	Teléfono noviembre 2014	166,98
	Teléfono diciembre 2014	166,98
	Teléfono enero – abril 2015 (166,98/mes)	638,88
	Teléfono enero – abril 2015	29,04
	Teléfono mayo – agosto 2015	653,40
	Teléfono septiembre – diciembre 2015	637,17
	OFPR 505/2015 telefonía institucional 2013	648,68
	OFPR 551/2015 Adquisición telefonía IP	60,00
	OFPR 1000/2015 telefonía institucional 2013	409,63
	OFPR 2071/2015 telefonía institucional 2014	358,55
	OFPR 2071/2015 t. inst. enero – junio 2015	103,77
	Transf. correo diciembre 2014	6,98
	Transferencia correo enero 2015	16,69
	Transferencia correo febrero 2015	21,67
	Transferencia correo marzo 2015	24,07
	Transferencia correo abril 2015	13,64
	Transferencia correo mayo 2015	16,21
	Transferencia correo junio 2015	31,56
	Transferencia correo julio 2015	24,75
	Transferencia correo octubre 2015	10,96
	Transferencia correo noviembre 2015	121,11
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>4160,72</b>



FECHA	DIETAS	BALANCE
	AGUILERA LINDE, MAURICIO	300,00
	ANDRES CUEVAS, ISABEL MARIA	95,00
	BEAUBIEN, CHRISTINA	1100,00
	CRESPO JIMENEZ, ROSALIA	729,10
	FELICES LAGO, ÁNGEL	494,58
	FERNANDEZ SANTIAGO, MIRIAM	1015,23
	GÓMEZ JIMÉNEZ, EVA	1120,00
	GUTIERREZ SUMILLERA, ROCIO	532,52
	HEWITT HUGHES, ELAINE	1100,00
	HIDALGO TENORIO, ENCARNACIÓN	147,92
	JIMÉNEZ RAYA, MANUEL	742,18
	JUNG, LINUS	510,46
	LÓPEZ BURGOS DEL BARRIO	543,51
	LOZANO POZO, CRISTOBAL	1500,00
	MANZANO VAZQUEZ, BORJA	629,20
	MARQUEZ LINARES, CARLOS	277,68
	MARTINEZ-DUEÑAS ESPEJO, JOSE LUIS	1486,63
	MONTORIO ARAQUE, ROCIO	1500,00
	PEREZ FERNANDEZ, JOSE MARIA	1474,80
	PORTE, GRAEME	1500,00
	RUIZ MAS, JOSE	1500,00
	SANCHEZ ESPINOSA, ADELINA	702,22
	SANTANA LARIO, JUAN	1300,11
	STEPHENSON, JEAN	1009,00
	UREÑA GÓMEZ-MORENO	842,95
	VALERA HERNANDEZ, SALVADOR	970,08
	VILLAR ARGÁIZ, PILAR	157,78
	WALLHEAD, CELIA	1500,00
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>24285,95</b>

FECHA	MANTENIMIENTO EQUIPOS	BALANCE
05/02/15	EQUIPOS DE OFICINA	443,56
16/02/15	AGA SYSTEM	178,98
14/09/15	AGA SYSTEM	1145,47
20/11/15	AGA SYSTEM	59,66
02/12/15	AGA SYSTEM	178,98
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>2006,65</b>

FECHA	REPROGRAFÍA	BALANCE
21/01/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA,	139,50
18/02/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	122,32
07/04/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	169,99
06/05/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	143,35
10/06/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	142,84
16/09/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	288,11
11/03/15	GODEL IMPRESIONES DIGITALES	567,61
24/06/15	GODEL IMPRESIONES DIGITALES	936,02

07/07/15	NIEVES CLEMOT SOUSA, S.L.	11,93
17/09/15	VILCHEZ LOPEZ, GERMAN	327,02
24/09/15	GODEL IMPRESIONES DIGITALES	376,98
21/10/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	203,42
26/11/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	159,00
24/11/15	JIMENEZ MOLES, M.INMACULADA	37,18
26/11/15	GRAFOCAX	175,74
03/12/15	GODEL IMPRESIONES	395,14
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>4196,15</b>

FECHA	EQUIPOS INFORMÁTICOS	BALANCE
19/01/15	AGA SYSTEM	599,59
21/05/15	AGA SYSTEM	118,36
11/09/15	AGA SYSTEM	123,25
11/09/15	AGA SYSTEM	123,25
27/10/15	AGA SYSTEM	123,25
04/11/15	AGA SYSTEM	155,29
03/12/15	RAMIREZ GARCIA, JOSE	258,93
09/12/15	AGA SYSTEM	108,46
11/12/15	AGA SYSTEM	3486,93
16/12/15	EQUIPOS DE OFICINA DE GRANADA	347,22
18/05/15	AGA SYSTEM	7,16
29/05/15	AGA SYSTEM	44,39
24/06/15	AGA SYSTEM	7,16
06/07/15	AGA SYSTEM	11,93
06/07/15	AGA SYSTEM	62,05
27/10/15	AGA SYSTEM	21,69
02/12/15	AGA SYSTEM	17,78
17/12/15	AGA SYSTEM	22,08
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>5638,77</b>

FECHA	BOLSAS DE VIAJE	BALANCE
	<b>SUBTOTAL</b>	

FECHA	LIBROS	BALANCE
09/02/15	DAWSON	7,03
19/03/15	DAWSON	34,45
24/03/15	DAWSON	109,84
25/03/15	DAWSON	184,04
07/04/15	DAWSON	60,06
08/04/15	DAWSON	17,40
13/05/15	DAWSON	76,40



08/06/15	DAWSON	27,36
20/07/15	DAWSON	54,00
20/07/15	DAWSON	76,17
20/07/15	DAWSON	83,66
20/07/15	DAWSON	30,11
20/07/15	DAWSON	81,63
28/07/15	AMAZON	33,57
11/09/15	DAWSON	26,55
29/09/15	LIBRERÍA INTERNACIONAL	12,46
16/10/15	DAWSON	40,20
16/10/15	DAWSON VARIOS	471,15
30/10/15	THE EDWIN MELLEEN PRESS	140,92
02/12/15	LIBRERÍA PONS	449,61
02/12/15	LIBRERÍA PONS	154,52
02/12/15	LIBRERÍA PONS	219,32
04/12/15	LIBRERÍA INTERNACIONAL METRO	160,80
09/12/15	TEXTOS BABEL	128,30
09/12/15	DAWSON	104,53
09/12/15	DAWSON	83,83
17/12/15	LIBRERÍA INTERNACIONAL METRO	14,95
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>2882,86</b>

FECHA	CONTRATO PUENTE	BALANCE
10/12/15	NOMINAS UGR ENERO 15	1478,73
24/02/15	NOMINAS UGR FEBRERO 15	1239,48
19/03/15	NOMINAS UGR MARZO 15	1239,48
06/03/15	TESORERIA SS C.PATRONAL ENERO 15	462,24
16/04/15	TESORERIA SS C.PATRONAL FEBR 15	385,20
13/05/15	TESORERIA SS C.PATRONAL MARZO 15	385,20
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>5190,33</b>

FECHA	CONFERENCIAS, CONGRESOS Y PUBLICACIONES	BALANCE
10/03/15	GASTO CAMBIO MONEDA LIBRO ISABEL ANDRES 2014	52,28
16/06/15	EDITORIAL COMARES (VAMPIROS II)	774,61
11/09/15	SELIM	695,55
21/05/15	CONGRESO ESTUDIOS IRLANDESES	990,55
12/11/15	EDITORIAL TIRANT LO BLANCH LIBRO JOSE LUIS MARTINEZ-DUEÑAS	500,00
17/12/15	PETER LANG PUBLICACION LIBRO MANUEL JIMENEZ RAYA	1133,54
17/12/15	HOTEL CENTER MARISOL MORALES	64,53
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>4211,06</b>

FECHA	MATERIAL DE OFICINA	BALANCE
21/01/15	OCAÑA	23,18
21/01/15	DIA CASH	23,34
04/02/15	OCAÑA	599,56
09/03/15	OCAÑA	50,11
14/04/15	TAINE	72,32
08/06/15	OCAÑA	251,41
23/07/15	ENTORNO GRAFICO	199,26
14/09/15	DIA CASH	401,67
17/09/15	DIA CASH	30,05
11/11/15	DIA CASH	193,07
20/11/15	DIA CASH	107,10
14/12/15	TECNICA TAINE	142,09
17/12/15	TECNICA TAINE	56,58
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>2149,74</b>

FECHA	CONSUMIBLES INFORMÁTICOS	BALANCE
16/02/15	AGA SYSTEM	35,32
16/02/15	AGA SYSTEM	115,15
04/02/15	AGA SYSTEM	9,55
05/03/15	AGA SYSTEM	228,86
29/04/15	AGA SYSTEM	77,32
29/04/15	AGA SYSTEM	35,80
11/05/15	AGA SYSTEM	28,28
13/05/15	AGA SYSTEM	54,77
18/05/15	AGA SYSTEM	73,74
21/05/15	AGA SYSTEM	79,71
01/06/15	AGA SYSTEM	212,39
06/07/15	AGA SYSTEM	30,30
10/07/15	AGA SYSTEM	54,89
30/07/15	AGA SYSTEM	64,43
10/09/15	AGA SYSTEM	88,30
10/09/15	AGA SYSTEM	65,51
24/19/15	AGA SYSTEM	114,55
29/09/15	AGA SYSTEM	53,69
05/10/15	AGA SYSTEM	381,23
21/10/15	EL CORTE INGLES	19,62
30/10/15	AGA SYSTEM	31,62
04/11/15	AGA SYSTEM	413,32
20/11/15	AGA SYSTEM	35,56
02/12/15	AGA SYSTEM	145,45
02/12/15	AGA SYSTEM	72,55
10/12/15	AGA SYSTEM	57,27
16/12/15	AGA SYSTEM	53,10
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>2632,28</b>

FECHA	GASTOS PROTOCOLARIOS	IMPORTE
	<b>SUBTOTAL</b>	

FECHA	MOBILIARIO Y ENSERES	IMPORTE
	<b>SUBTOTAL</b>	

FECHA	TRANSFERENCIAS (CARGO-ABONO)	IMPORTE
31/12/15	FAC. EMPRESARIALES	709,46
31/12/15	FAC. ARQUITECTURA TECNICA	126,20
31/12/15	FAC. MELILLA	326,90
31/12/15	FAC. COMUNICACIÓN Y DOC.	329,41
31/12/15	ALEMAN	2415,71
31/12/15	FAC. FARMACIA	454,61
31/12/15	FAC. MEDICINA	459,30
31/12/15	FAC. TRADUCCION E INTERPRETAC.	5381,26
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>10202,85</b>

FECHA	MATERIAL DE FERRETERIA	IMPORTE
09/02/15	CABRERA LUNA, ENCARNACION	8,91
15/07/15	CABRERA LUNA, ENCARNACION	8,58
05/02/15	TREVOLUZ	30,07
16/02/15	TREVOLUZ	99,87
20/11/15	DIA CASH	82,33
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>229,76</b>

FECHA	AGUA	IMPORTE
29/04/15	SEMAE	68,42
21/05/15	SEMAE	58,64
15/07/15	SEMAE	68,42
21/10/15	SEMAE	48,87
16/12/15	SEMAE	39,09
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>283,44</b>

**ANEXO II. PRESUPUESTO 2016**